# Instructions d'Installation Cuisinière

Questions? Call GE Appliances at 1.800.GE.CARES (1.800.432.2737) or visit www.GEAppliances.com. In Canada, call 1.800.561.3344 or visit www.GEAppliances.ca.

# AVERTISSEMENT

la mort.

# RISQUE D'INCENDIE OU D'EXPLOSION

Si les instructions contenues dans ce manuel ne son pas Lors de l'installation d'un appareil au gaz, l'utilisation de observées rigoureusement, un incendie ou une explosion peuvent en résulter et provoquer des dommages à la propriété, des blessures corporelles ou

La installation doit être effectuée par un installateur Lisez ces instructions au complet et attentivement.

L'installation de cette cuisinière doit être conforme aux codes locaux ou, en absence de codes locaux, conformément au code américain relatif au gaz combustible (National Fuel Gas Code), ANSI Z223.1/ NFPA.54, dernière édition. Au Canada, l'installation doit se conformer au Code d'Installation du Gaz Naturel actuel (Natural Gas Installation Code), CAN/CGA-B149.1 ou au Code d'Installation du Propane (Propane Installation Code) actuel, CAN/CGA- B149.2, et aux codes locaux en vigueur applicables. Cette cuisinière a été conçue et approuvée par la CSA International

ANSI Z21.1, et la Association Canadienne du Gaz (Canadian Gas Association) conformément à la dernière édition de la norme CAN/CGA-1.1.

vieux raccords flexibles peut causer des fuites de gaz et des blessures. Utilisez toujours un raccord flexible

La détection de fuites sur cet appareil doit être effectuée selon les instructions du fabricant.

Cette cuisinière doit être mise à la terre selon les codes locaux ou en absence de codes locaux, conformément au Code National Électrique Américain (National Electrical Code) (ANSI/NFPA70, dernière édition). Au Canada, la mise à la terre électrique doit se conformer à la norme actuelle CSA C22.1 de la Partie 1 du Code Canadien de l'Électricité (Canadian Electrical Code) et/ou aux codes locaux. Voir Raccordements Électriques dans cette section

N'installez pas ce produit avec une hotte avec un rideau d'air ou une hotte de cuisinière soufflant de l'air vers le bas sur la table de cuisson. Ce flux d'air peut interférer avec le fonctionnement des brûleurs à gaz pouvant poser un risque d'incendie ou d'explosion

# **POUR VOTRE SÉCURITÉ:**

conformément à la dernière édition de la norme

# **A**AVERTISSEMENT

ent en la faisant glisser en arrière afin que le pied Le non-respect de cet avertissement peut entraîner la morte bu des brûlures graves aux enfants ou aux adultes.

Si vous n'avez pas reçu un support anti-renversement avec votre achat, composez le 1.800.626.8774 pour le recevoir gratuitement. (Au Canada, composez le 1.800.561.3344.) Pour prendre connaissance des instructions d'installation du support visitez: GEAppliances.com. (Au Canada, GEAppliances.ca.)



nsemble de Support Anti-renversement

# **AVERTISSEMENT**

Avant de commencer l'installation, coupez l'électricité au panneau de service et verrouillez les dispositifs de coupure de courant pour empêcher l'électricité d'être mise en marche accidentellement. Lorsque les dispositifs de coupure de courant ne peuvent pas être verrouillés, attachez fermement un dispositif d'avertissement visible, tel qu'une étiquette, au panneau de

Pour éviter des fuites de gaz, appliquez du composé

pour les raccords de tuyau, ou enroulez tous les filetages mâles (externes) avec un ruban d'étanchéité

A Installez une vanne d'arrêt de gaz manuel dans la

Installez un raccord adaptateur mâle évasé de 1/2"

au filetage intérieur NPT de 1/2" à l'entrée du régulateur. Utilisez une clé à molette pour serrer le

raccord du régulateur et éviter des dommages.

Installez un raccord adaptateur mâle évasé de

1/2" ou 3/4" au filetage intérieur NPT de la vanne d'arrêt de gaz manuelle, en prenant soin de soutenir la vanne d'arrêt de gaz pour l'empêcher

Raccordez l'embout flexible en métal à

E. Lorsque tous les raccordements sont terminés

sont en position fermée et ouvrez la vanne

Lorsque vous utilisez des pressions de plus de 1/2

p/po<sup>2</sup> pour faire un essai de pression du système

individuelle du tuyau d'approvisionnement en gaz. Lorsque vous utilisez des pressions de 1/2 lb/po² ou

cuisinière du système d'approvisionnement en gaz

régulateur, la pression d'admission doit être supérieure d'au moins 1" par rapport à la pression de service

(collecteur) indiquée sur la plaque signalétique du

d'approvisionnement en gaz de la résidence.

oins pour faire un essai en pression du syst approvisionnement en gaz, isolez simpleme

Lorsque vous vérifiez le bon fonctionnement du

débranchez la cuisinière et la vanne d'arrêt

en fermant la vanne d'arrêt individuelle.

pour filetage en Teflon\*

de tourner.

vanne d'arrêt.

# **OUTILS REQUIS**

Tournevis à tête Phillips

Tournevis à

lame plate



Perceuse.

poinçon ou

**一种一种** Crayon et règle



acceptables. N'utilisez jamais de vieux embouts lorsque vous installez une nouvelle cuisinière

■ Raccord union pour raccord à la ligne onnement en gaz (NPT de 3/4" ou 1/2" NPT x 1/2" D.I.)

■ MATERIAUX DONT VOUS

à l'action du gaz naturel et du gaz propane.

■ Vanne d'arrêt de la ligne de gaz

POURRIEZ AVOIR BESOIN

■ Enduit d'étanchéité pour joint de tuyau ou ruban de

■ Embout flexible en métal pour l'appareil (1/2" D.I). Une

longueur de 5 pieds est recommandée pour l'aisance d'installation. Cependant, d'autres longueurs sont

Teflon\* pour filetage de tuýau homologué UL qui résiste

■ Raccord union pour raccord au régulateur de pression sur la cuisinière (NPT de 1/2" x 1/2" D.l.) ■ Du liquide détecteur de fuites ou de l'eau savonneuse

\*Teflon: Marque depose de DuPont

# **AVANT DE COMMENCER**

de l'inspecteur local

**IMPORTANT** — Respectez toutes les codes et

IMPORTANT — Enlevez tous les matériaux d'emballage et la documentation de l'appareil avant

d'effectuer l'approvisionnement en gaz et en lectricité à la cuisinière. IMPORTANT — Pour éviter d'endommager vos moires, vérifiez auprès de votre entrepreneur ou votre fournisseur d'armoires si les matériaux

utilisés résisteront à la décoloration, à la délamination et à d'autres dommages. Cet appareil a été conçu conformément aux xigences de l'UL et de la CSA International et especte les températures maximales permises le 194°F (90°C) pour les armoires en bois Remarque pour l'installateur - Assurez-vous de

isser ces instructions au consommateur. Remarque pour le consommateur – Gardez ces nstructions pour référence ultérieure.

Technicien en réparation – Le schéma d'électricité se trouve dans une enveloppe fixée à l'arrière de la

'installation correcte relève de la responsabilité de nstallateur

La garantie ne couvre pas un produit défectueux à cause d'une installation incorrecte

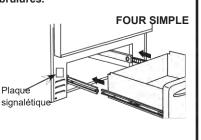
Avant d'installer votre cuisinière sur du linoléum ou sur tout autre revêtement du sol en matières synthétiques, assurez-vous que le revêtement du sol peut supporter 180°F sans rétrécir, se déformer ou se décolorer. N'installez pas la cuisinière sur les oquettes à moins qu'une feuille de contreplaqué de 1/4" d'épaisseur ou un isolant similaire soit placé entre la cuisinière et les moquettes.

#### Maisons mobiles - Consignes d'Installation supplémentaires

L'installation de cette cuisinière doit être conforme à la Norme de IMPORTANT — Gardez ces instructions pour l'usage Construction et de Sécurité des Maisons Préfabriquées (Manufacture Home Construction and Safety Standard), Titre 24 CFR, Partie 3280 (auparavant la Norme Fédérale de Construction et de Sécurité de Maisons Mobiles (Federal Standard for Mobile Home Construction and Safety, Titre 24, Logement et Développement Urbain (HUD) Partie 280) Lorsque telle norme n'est pas applicable, utilisez la Norme d'Installation de Maisons Préfabriquées (Standard for Manufactured Home Installations) ANSI A225 1/NEPA 501A ou les codes locaux

> Au Canada, l'installation de cette cuisinière doit être conforme à la derni édition des normes actuelles CAN/CSA- A240 ou aux codes locaux. Lorsque cette cuisinière est installée dans une maison mobile, elle doit être fixée au sol pendant le transport. Toute méthode pour fixer la cuisinière est acceptable pourvu qu'elle soit conforme aux normes listér ATTENTION: Seulement la série de marque GE

> Café de Advantium® ou des fours de microondes au-dessus d'une cuisinière son désignés pour être installés au-dessus de la cuisinière GE Café. Les surfaces au-dessus d'une cuisinière à gaz peuvent se chauffer. L'installation d'un autre four audessus d'une cuisinière GE Café pourrait provoquer de températures de surface qui peuven entrainer de brûlures.



# **DIMENSIONS ET ESPACES DE** SEPARATION

Prévoyez des espaces de séparation appropriés entre la cuisinière et les surfaces inflammables adjacentes. Ces dimensions doivent être respectées pour la sécurité d'emploi de votre cuisinière.

Prévoyez au minimum un espace de 30" (76.2 cm) entre les brûleurs revoyez au minimum un espace de 30 (70.2 dn.) entre les bruiens et la partie inférieure sans protection de l'armoire en bois ou en métal, ou prévoyez au minimum un espace de 24" (61 cm) lorsque la partie inférieure de l'armoire en bois ou en métal est protégée par une épaisseur d'au moins 1/4" (6.4 mm) de polymère retardateu recouvert d'au moins une feuille de métal MSG

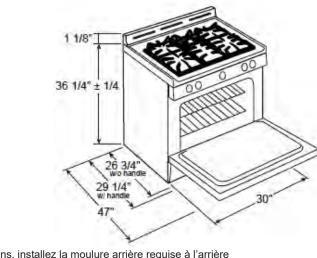
No. 28 (.015" [.38 mm] d'épaisseur), une épaisseur de .015" (.38 mm) d'acier inoxydable, de

.025" (0.64 mm) d'aluminium ou de .020" (0.5 mm) de cuivre. L'installation d'un four à microondes ou d'un appareil de cuisson au-dessus de la table de cuisson doit être effectuée conformément aux instructions d'installation fournies avec cet appareil.

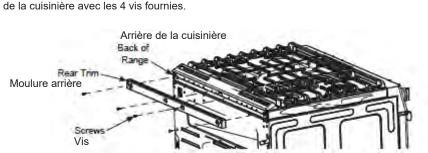
Pour une installation dans un îlot, maintenez une distance au

moins de  $\,$  2-1/2" de la découpe au bord arrière du comptoir et de 3" au moins de la découpe aux bords latéraux du comptoir.

Sans poignée; Avec poignée



Pour toutes les installations, installez la moulure arrière requise à l'arrière

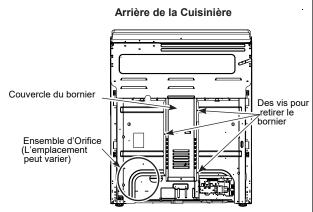


# **DIMENSIONS ET ESPACES DE SÉPARATION (SUITE)** EMPLACEMENT DU TUYAU DE GAZ ET DE LA PRISE ÉLECTRIQUE Mur Latéral Minimum aux armoires au Maximum auk armoires au dessus du 6" Côté droit or Côté gauche aux armoires sous la surface Minimum au mur latéra de cuisso ATTENTION Afin d'éviter que les courants d'air ne gênent le fonctionnement du brûleur, scellez toutes les ouvertures dans le plancher sous l'appareil et derrière la paroi de celui-



naturel. Si vous voulez convertir la cuisinière au gaz propane, la conversion doit être effectuée par un installateur de gaz propane

Les orifices de conversion et les nstructions se trouvent à l'arrière de la cuisinière.



# INSTALLATION EN HAUT ALTITUDE

Au-dessus de 6000 pieds, le produit configuré pour le gaz naturel ou gaz propane exige l'installation de l'ensemble (WB28X29254 gaz naturel et WB28X29255 pour le gaz propane). Suivez les instructions

# 1 APPROVISIONNEMENT EN GAZ

**A** AVERTISSEMENT

Risque d'Incendie: N'utilisez pas une flamme

our détecter les fuites de gaz.

AVERTISSEMENT Risque d'Explosion:

Le couple de serrage des raccordements à la ligne de gaz ne doit pas excéder 25 lb-pi. Un serrage trop élevé peut fissurer le régulateur de pression et poser un risque d'incendie ou d'explosion

Régulateur de pression du gaz Vous devez utiliser le régulateur de pression fourni avec cette cuisinière. Pour un bon fonctionnement, la pression d'admission de gaz au régulateur doit être conformément

Gaz naturel: Pression minimale: 6" de Colonne d'Eau Pression maximale: 13" de Colonne d'Eau

Gaz Propane: Pression minimale: 11" de Colonne d'Eau Pression maximale: 13" de Colonne d'Eau Si vous ne pas sûre de connaître la pression d'admission de gaz, communiquez avec votre

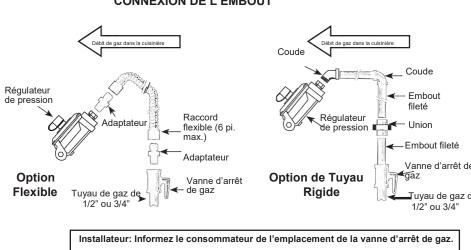
rnisseur de gaz local. Fermez la vanne d'approvisionnement en gaz principale avant de débrancher la cuisinière en place et laissez-la fermée tant que le raccordement de la nouvelle cuisinière n'est pas fait. N'oubliez pas de rallumer la veilleuse d'autres appareils à gaz lors du

Étant donné que la tuyauterie rigide restreint la mise en place de la cuisinière. l'utilisation d'un raccord nétallique flexible certifié par CSA International est recommandé sauf si les codes locaux exigent un raccordement par tuyauterie rigide.

ent du gaz

Si vous utilisez la méthode de raccordement à une tuyauterie rigide, alignez soigneusement le tuyau. Il ne sera pas possible de déplacer la cuisinière une fois le raccordement fait.

# \*Teflon: Marque déposée de DuPont **CONNEXION DE L'EMBOUT**



# 2 RACCORDEMENTS ÉLECTRIQUES

ligne de gaz à un endroit facilement accessible à l'extérieur de la cuisinière. Assurez-vous que toute **AVERTISSEMENT** Risque de Choc Électrique : Cet appareil doit être mis à la terre correctement. personne faisant fonctionner la cuisinière sache où Le non-respect de cette consigne peut entraîner et comment fermer l'approvisionnement en gaz de un risque de choc électrique.

Exigences Électriques - Alimentation d'un courant de 120 volts, 60 Hertz. Branché à un circuit bien mis à la terre, protégé par un disjoncteur de 15 ú 20 ampères ou un fusible temporisé. Il est recommandé qu'un circuit séparé servant uniquement cette qu'un circuit séparé servant uniquement cette cuisinière soit fourni.

Remarquer: L'utilisation d'interrupteurs automatiques, sans fil. ou externes et connectés qui coupent alimentation à l'appareil n'est pas recommandée pour

Mise à la terre

cuisinière pour permettre le raccordement à la l e câble d'alimentation de cet appareil est équipé l'une fiche (de mise à la terre) à trois broches qui se branche dans une prise murale à trois broches avec assurez-vous que les commandes de la cuisinière mise à la terre pour réduire au maximum la possibilité d'approvisionnement en gaz principale. Utilisez un liquide détecteur de fuites sur tous les joints et les raccords pour détecter toute fuite dans

Le consommateur doit faire vérifier la prise murale et e circuit para un électricien qualifié afin d'assurer que la prise soit mise à la terre correctement.

3 BRÛLEURS DE SURFACE

AVERTISSEMENT Risque d'Incendie ou

S'il y a une prise murale à deux broches, le consommateur est responsable et obligé à la faire remplacer par une prise murale à trois branches avec

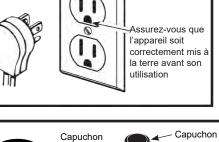
NE COUPEZ NI N'ENLEVEZ, EN AUCUN CAS, LA TROISIÈME BROCHE DE MISE À LA TERRE DU CÂBLE DE ALIMENTATION. N'UTILISEZ PAS D'ADAPTATEUR. N'UTILISEZ PAS DE

Les disjoncteurs différentiels de fuite à la terre (GFCI, en anglais) ne sont ni exigés ni recommandés pour les prises murales de cuisinière a gaz. La performance de la cuisinière ne sera pas affectée si elle fonctionne sur un circuit protégé para un GFCI, mais des GFCI peuvent se produire.









# d'Explosion: Ne faites pas fonctionner le brûleur sans que toutes ses pièces ne soient en place. A. Brûleurs - Placez les brûleurs de surface dans les positions correspondantes sur la table de B. Capuchons - Placez les capuchons sur les brûleurs de taille appropriée. C. **Grilles –** Les grilles gauche et droite sont interchangeables. Placez les grilles sur la table de cuisson.

# **4** VÉRIFICATION DES **BRÛLEURS DE SURFACE**

Appuyez sur le bouton et tournez-le sur la position LITE. Un son de clic indique le bon fonctionnement du système d'allumage. Lors de l'allumage des brûleurs, des étincelles apparaitront dans tous les brûleurs. Cependant, le gaz ne sortira que de celui sélectionné. Une fois que l'air est purgé de la conduite d'alimentation, le brûleur doit s'allumer dans les 4 seconds suivants. Une fois que le brûleur est allumé, tournez le bouton hors de la position LITE. Essayez chaque brûleur en succession jusqu'à ce que tous les brûleurs aient été vérifiés

ressembler a (A) ou (B).

Qualité des flammes

Déterminez la qualité des flammes visuellement. Les flammes des brûleurs normaux doivent

A) Flammes bleues

Normal pour les gaz natu

B) Extrémités jaunes su

Normal pour le gaz propa

douces -

Les longues flammes jaune brillant ne sont pas normales. Les flammes normales peuvent présenter des signes de teinte orange lorsqu'elles son bien chauffées ou des signes d'orange clignotant à cause des particules dans le gaz ou l'air.

# **VÉRIFICATION DES BRÛLEURS DE CUISSON ET DE GRIL**

- Réglez le gril à Broil Hi (Gril VIF). Le brûleur doit s'allumer en
- Réglez la fonction de caisson à 350 °F. Le brûleur doit s'allumer en 30 à 60 secondes.

# 6 INSTALLATION ET VÉRIFICATION DU **DISPOSITIF ANTI REVERSEMENT** AVERTISSEMENT

N'enlevez jamais entièrement le pied de nivèlement car la cuisinière ne sera pas fixée au support anti renversement correctement.

Suivez les instructions fournies avec le support ANTI



Ensemble de Support Anti renversement Inclus

### 7 NIVÈLEMENT DE LA CUISINIÈRE AVERTISSEMENT N'enlevez jamais complètement le pied de nivèlement ou bien la cuisinière ne sera pas fixée correctement au dispositif anti-renversement. A. Branchez l'appareil B. Mesurez la hauteur de votre comptoir à l'arrière de l'ouverture C. Ajustez les deux pieds de nivèlement afin que l'arrière de la table de cuisson soit la même hauteur ou plus élevé que le comptoir (Y). D. Glissez l'appareil en place E. Installez les grilles du four dans le four et positionnez la cuisinière là ou elle sera installée. F. Vérifiez la planéité en plaçant un niveau à bulle sur une des grilles du four. Prenez deux lectures - avec le niveau placé 0" ou plus diagonalement au début dans un sens et puis dans l'autre. G. Ajustez les pieds de nivèlement avant jusqu'à ce que la cuisinière soit nivelée. Regardez sous l'appareil et vérifiez que le pied arrière soit entièrement enclenché avec le dispositif anti-renversem Comptoir ent. Si non, retirez l'appareil et ajustez hauter de pied arrière afin qu'il soit correctement enclanché. REMARQUE: La table de cuisson doit être à la même hauteur ou plus élevée que le comptoir Niveau à bulle

# LORSQUE TOUTS LES CONNEXIONS SONT EFFECTUÉES Assurez-vous que toutes les commandes soient éteintes (position

OFF). Assurez-vous que le débit d'air de combustion et de entilation n'est pas obstrué.

Vérifiez que tous les matériaux d'emballage et le ruban adhésif ont été retirés. Ceci comprendra le ruban adhésif sur le panneau en métal sous les boutons de commande (le cas échéant), le ruban adhésif, les attaches métalliques, le carton et le plastique de protection. Si vous ne retirez pas ces matériaux, l'appareil pourrait être endommagé une fois que ceci aura été mis en marche et que les surfaces auront été chauffées.